

Psa

Chapter 144

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

לָקָרֵב untuk-berperang H7128	יָדֵי tangan-ku H3027	הַמְלִמָּד yang-mengajar H3925	צוּרֵי gunung-batu-ku H6697	וַיְהוָה TUHAN H3068	בְּרוּךְ terpujilah H1288	וְלְדָוִד bagi-Daud H1732	1
					לְמַלְחָמָה: untuk-bertempur H4421	אֶצְבָּעוֹתַי jari-jari-ku H0676	

Dari Daud. Terpujilah TUHAN, gunung batuku, yang mengajar tanganku untuk bertempur, dan jari-jariku untuk berperang;

מָגֵנִי perisai-ku H4043	לִי bagi-aku	וּמַפְלִטִי dan-penyelamat-ku H6403	מִשְׁנֵבֵי tempat-tinggi-ku	וּמִצֻנְדֹתַי dan-benteng-ku	חֶסֶדִי kasih-setia-ku	2
	תַּחְתָּי: di-bawah-ku H8478	עַמִּי bangsa-ku	הַרוֹדֵד yang-menundukkan H7286	חֶסֶתִי aku-berlindung H2620	וּבֹ dan-kepada-Nya	

yang menjadi tempat perлиндunganku dan kubu pertahananku, kota bentengku dan penyelamatku, perisaiaku dan tempat aku berlindung, yang menundukkan bangsa-bangsa ke bawah kuasaku!

אָנוּשׁ manusia H0582	בֶּן- anak-	וַתִּדְעֵהוּ sehingga-Engkau-mengenalnya H3045	אָדָם manusia H0120	מָה- apakah-	יְהוָה TUHAN H3068	3
					וַתַּחְשְׁבֵהוּ: sehingga-Engkau-memperhitungkannya H2803	

Ya TUHAN, apakah manusia itu, sehingga Engkau memperhatikannya, dan anak manusia, sehingga Engkau memperhitungkannya?

עוֹבֵר: yang-berlalu	כְּצֵל seperti-bayangan H6738	יָמָיו hari-harinya H3117	דָּמָה sama H1819	לְהַבֵּל seperti-kesia-siaan H1892	אָדָם manusia H0120	4
-------------------------	---	---	---	--	---	---

Manusia sama seperti angin, hari-harinya seperti bayang-bayang yang lewat.

וַיִּבֶשְׁנוּ: dan-berasap H6225	בְּהַרִים gunung-gunung H2022	גָּע sentuhlah H5060	וַתֵּרֵד dan-turunlah H3381	שָׁמַיִךְ langit-Mu H8064	תִּטֵּן tundukkan- H5186	יְהוָה TUHAN H3068	5
--	---	--	---	---	--	--	---

Ya TUHAN, tekukkanlah langit-Mu dan turunlah, sentuhlah gunung-gunung, sehingga berasap!

חֲצִיף panah-panah-Mu H2671	שְׁלַח lepaskanlah H7971	וּתְפִצֵם dan-cerai-beraikanlah-mereka	בְּרָק kilat	בְּרוֹק kilatkan H1299	וַתְּהַמֵם: dan-kacaukanlah-mereka H2000	6
---	--	---	-----------------	--	--	---

Lontarkanlah kilat-kilat dan serakkanlah mereka, lepaskanlah panah-panah-Mu, sehingga mereka kacau!

ממים וְהַצִּילֵנִי מִמָּוֶה מִמָּוֶה מִמָּוֶה מִמָּוֶה מִמָּוֶה מִמָּוֶה 7
 dari-air dan-selamatkanlah-aku bebaskanlah-aku dari-tempat-tinggi tangan-Mu ulurkanlah
[H4325](#) [H5337](#) [H6475](#) [H4791](#) [H3027](#) [H7971](#)

אֲשֶׁר יָדָיו מִיָּדָיו מִיָּדָיו מִיָּדָיו מִיָּדָיו מִיָּדָיו
 asing anak-anak dari-tangan yang-banyak
[H5236](#) [H3027](#)

Ulurkanlah tangan-Mu dari tempat tinggi, bebaskanlah aku dan lepaskanlah aku dari banjir, dari tangan orang-orang asing,

אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר 8
 kepalsuan tangan-kanan dan-tangan-kanan-mereka dusta berbicara- mulut-mereka yang
[H8267](#) [H3225](#) [H3225](#) [H7723](#) [H1696](#) [H6310](#)

yang mulutnya mengucapkan tipu dan yang tangan kanannya adalah tangan kanan dusta.

עֲשׂוֹר בְּנִבְלָה לִי אֲשִׁירָה חָדָשׁ שִׁיר אֱלֹהִים 9
 sepuluh-senar dengan-gambus bagi-Mu akan-aku-nyanyikan baru nyanyian Allah
[H6218](#) [H7891](#) [H2319](#) [H0430](#)

לִי אֲזַמְרָה
 bagi-Mu akan-aku-bermazmur-
[H2167](#)

Ya Allah, aku hendak menyanyikan nyanyian baru bagi-Mu, dengan gambus sepuluh tali aku hendak bermazmur bagi-Mu,

עַבְדּוֹ דָּוִד אֶת־ הַפּוֹצֵה לְמַלְכִים תְּשׁוּעָה הַנוֹתֵן 10
 hamba-Nya Daud akan- yang-melepaskan kepada-raja-raja keselamatan yang-memberikan
[H5650](#) [H1732](#) [H0853](#) [H6475](#) [H4428](#) [H8668](#) [H5414](#)

רָעָה מִחֶרֶב
 jahat dari-pedang
[H2719](#)

Engkau yang memberikan kemenangan kepada raja-raja, dan yang membebaskan Daud, hamba-Mu!

אֲשֶׁר יָכַר בְּנֵי־ מִיָּד וְהַצִּילֵנִי פָּצְנִי 11
 yang asing anak-anak- dari-tangan dan-selamatkanlah-aku bebaskanlah-aku
[H5236](#) [H3027](#) [H5337](#) [H6475](#)

אֲשֶׁר יָכַר בְּנֵי־ מִיָּד וְהַצִּילֵנִי פָּצְנִי
 kepalsuan tangan-kanan dan-tangan-kanan-mereka dusta berbicara- mulut-mereka
[H8267](#) [H3225](#) [H3225](#) [H7723](#) [H1696](#) [H6310](#)

Bebaskanlah aku dari pada pedang celaka dan lepaskanlah aku dari tangan orang-orang asing, yang mulutnya mengucapkan tipu, dan yang tangan kanannya adalah tangan kanan dusta.

בְּעוֹרֵיהֶם מִגְדָּלִים כְּנֹטְעִים וּבְנֵינוּ אֲשֶׁר 12
 di-masa-muda-mereka yang-tumbuh-besar seperti-tanaman anak-anak-lelaki-kami yang
[H1431](#) [H5195](#)

הֵיכָל תְּבִנִית מְחֻטָּבוֹת כְּזוֹיֹת בְּנוֹתֵינוּ
 istana menurut-bentuk yang-dipahat seperti-tiang-sudut anak-anak-perempuan-kami
[H1964](#) [H8403](#) [H2404](#) [H2106](#) [H1323](#)

Semoga anak-anak lelaki kita seperti tanam-tanaman yang tumbuh menjadi besar pada waktu mudanya; dan anak-anak perempuan kita seperti tiang-tiang penjuru, yang dipahat untuk bangunan istana!

צֹאנֵינוּ	זֶן	אֶל-	מִזֵּן	מְפִיקִים	מְלֵאִים	מְזִינֵינוּ	13
domba-domba-kami	jenis	demi-	dari-jenis	mengeluarkan	penuh	lambung-lambung-kami	
H6629	H2177	H0413	H2177	H6329	H4392	H4200	

בְּחוֹצוֹתֵינוּ:	מְרֻבּוֹת	מְאֲלִיפוֹת
di-jalan-jalan-kami	berlipat-ganda	beribu-ribu
H2351	H7231	H0503

Semoga gudang-gudang kita penuh, mengeluarkan beraneka ragam barang; semoga kambing domba kita menjadi beribu-ribu, berlaksa-laksa di padang-padang kita!

יוֹצֵאת	וְאֵין	פְּרִץ	אֵין-	מִסְכָּלִים	אֶלּוּפֵינוּ	14
yang-keluar	dan-tidak-ada	pelanggaran	tidak-ada-	sarat-muatan	lembu-lembu-kami	
H3318	H0369	H6556	H0369	H5445		

בְּרַחֲבֵינוּ:	צְרוּחַה	וְאֵין
di-lapangan-lapangan-kami	jeritan	dan-tidak-ada
H7339	H6682	H0369

Semoga lembu sapi kita sarat; semoga tidak ada kegagalan dan tidak ada keguguran, dan tidak ada jeritan di lapangan-lapangan kita!

שִׁיְהוּה	הָעַם	אֲשֶׁרִי	לּוֹ	שְׂכָכָה	הָעַם	אֲשֶׁרִי	15
yang-TUHAN	bangsa	berbahagialah	baginya	yang-demikian	bangsa	berbahagialah	
H3068		H0835		H3602		H0835	

אֱלֹהֵינוּ:
Allahnya
[H0430](#)

Berbahagialah bangsa yang demikian keadaannya! Berbahagialah bangsa yang Allahnya ialah TUHAN!